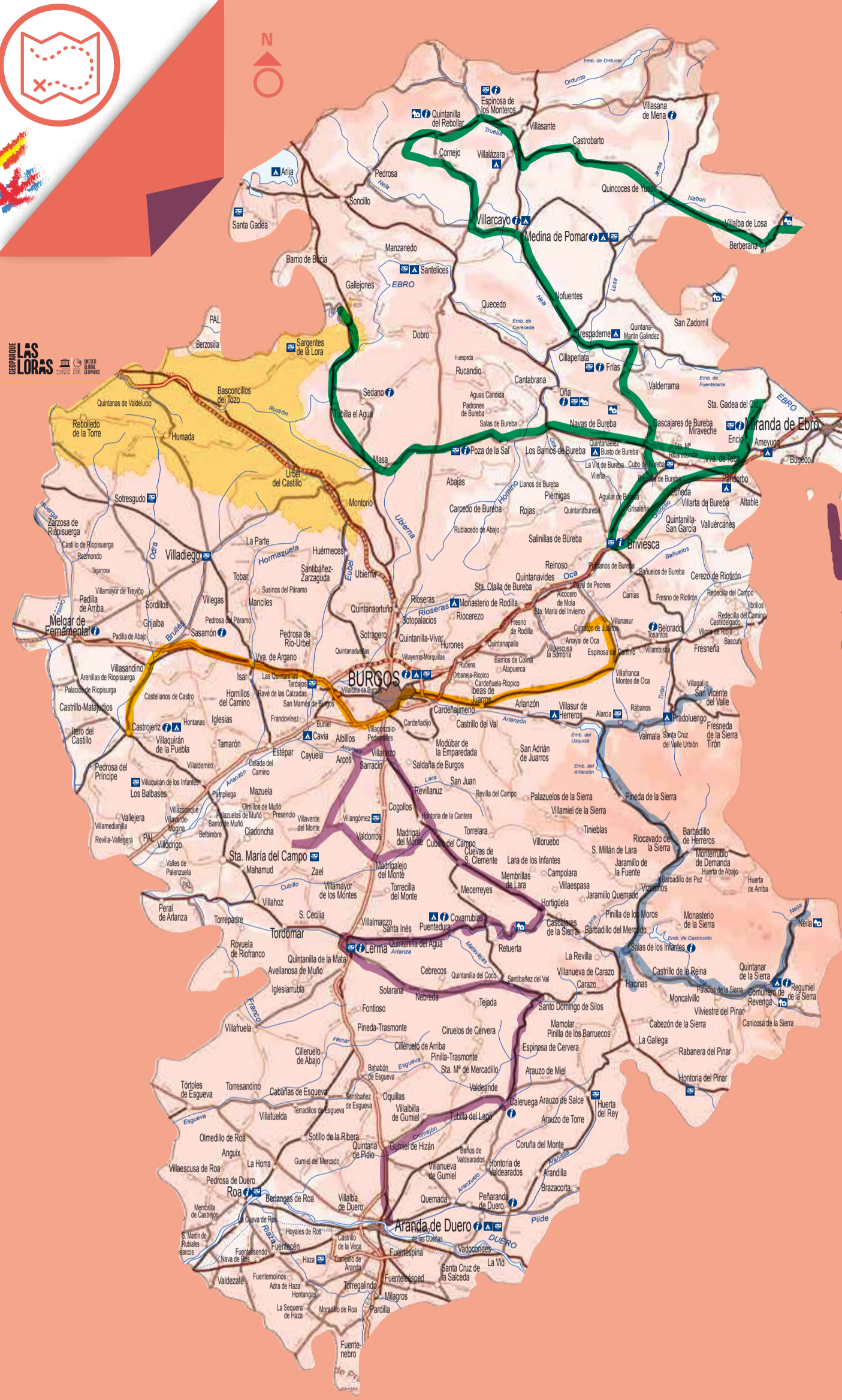




GEOPARQUE LAS LORAS



# Rutas de Burgos

## Routes of Burgos

### RUTA ROUTE NORTE / NORTH

**LAS MERINDADES, LA BUREBA, DESFILADEROS DEL EBRO, SEDANO Y LAS LORAS.**  
Disfrutar de la naturaleza y las tradiciones  
**LAS MERINDADES, LA BUREBA, EBRO GORGES, SEDANO AND LAS LORAS.**  
Enjoy nature and traditions

### RUTA ROUTE CENTRO / CENTRE

**CAMINO DE SANTIAGO, CAMINO DEL CID, PÁRAMOS Y CAMPOS**  
Miles de siglos de historia  
**PILGRIMS' ROUTE TO SANTIAGO, THE ROUTE OF EL CID, PLATEAUS AND FIELDS**  
Thousands of centuries of history

### RUTA ROUTE SUR / SOUTH

**RIBERAS DEL ARLANZA Y DEL DUERO**  
Ríos con mucha historia  
**BANKS OF THE ARLANZA AND THE DUERO**  
Rivers filled with history

### RUTA ROUTE SIERRA DE LA DEMANDA - PINARES

**SIERRA DE LA DEMANDA Y PINARES**  
La ruta de los bosques mágicos  
**DEMANDA MOUNTAIN RANGE AND PINARES**  
The magical woodland trail

#### Legenda / Key

	Nombre Name		
	Municipio Municipality	BU-405	Provincial Preferente
	Capital administrativa Administrative capital	BU-302	Priority provincial highway
	Límite Estatal National boundary		Provincial Complem.
	Límite provincial Provincial boundary	BU-1203	Secondary provincial road
	Límite municipal Municipal boundary		Local
	Autopista Motorway		Local road
	Autovía Expressway		Ferrocarril Railway
	Carretera Nacional National highway		L.A.V. High-speed railway
	Autonómica Básica Basic regional highway		▲ Pico Peak
	Oficina de información turística Tourist information centres		○ Puerto de montaña Mountain pass
	Area de Autocaravanas Camper van area		
	Campings Campsites		
	Estación invernal Winter Sports Resort		
	Casa del Parque Interpretation Centres of Natural Parks		



**OFICINA TURISMO DE BURGOS**  
**BURGOS TOURIST OFFICE**  
Plaza Alonso Martínez, 7 - 09003 - BURGOS  
Tel. (+34) 947 20 31 25  
oficinadeturismodeburgos@jcy.l.es

www.turismocastillayleon.com



# RUTAS DE BURGOS

## RUTA NORTE

La comarca de Las Merindades se caracteriza por el contraste de sus paisajes con verdes valles surcados por ríos, bosques, altas cumbres, desfiladeros y numerosas cascadas, lo que ha dado lugar a una importante red de Espacios Naturales que detallamos a continuación. El Monumento Natural de Ojo Guareña es un gran complejo kárstico con más de 100 Km de cuevas donde también se visita la ermita de San Bernabé y la Casa del Parque. En el Monumento Natural del Monte Santiago se encuentra el Salto del Nervión y una Casa del Parque en Berberana.

Podemos disfrutar de grandes saltos de agua como Peñaladros, Irús, San Miguel,



Las Pisas, La Mea, Tartalés. Interesantes Ermitorios. Una gran concentración de templos románicos aparecen diseminados por su geografía y, entre las localidades para visitar, destacan Medina de Pomar, Espinosa de los Monteros, Puentevedy.

La palabra Bureba evoca imágenes de grandes tierras de cereal, valles de cerezos y manzanos de Las Caderechas, el bello enclave de Tobera, los castillos de Frías y Poza, el Monasterio de Oña, el convento de Santa Clara de Briviesca y la serie de iglesias románicas. Lleno de encanto nos sorprende el Santuario de Santa Casilda y la Colegiata de Valpueda, una de las cunas del castellano.

Continuando hacia el este nos adentramos en los Desfiladeros

del Ebro, en el Parque Natural de los Montes Obarenes. Vía natural de comunicación entre las tierras del norte y del centro, el Camino de Bayona atraviesa La Puebla de Arganzón, Miranda de Ebro y Pancorbo. Cerca de la villa medieval de Santa Gadea del Cid, se encuentra la necrópolis altomedieval de Villanueva Soportilla y ya dentro del Condado de Treviño el impresionante conjunto de sepulturas excavadas en la roca conocidas como Las Gobas de Laño.

Los protagonistas principales de la comarca de Sedano y Las Loras son el Cañón del Ebro, declarado Parque Natural junto al cañón del río Rudrón, y el Geoparque Mundial de Las Loras. Destacan el Pozo Azul, los Dólmenes Neolíticos; la

ermita mozárabe de las santas Elena y Centola; iglesias románicas, el valle de Sedano y el pintoresco pueblo de Orbaneja del Castillo. Esta zona es idónea para la práctica de la escalada, rafting y otros deportes acuáticos.

## RUTA CENTRO

La Ruta Jacobea cruza la provincia de Burgos de este a oeste. El Camino Francés, declarado por la UNESCO Patrimonio Mundial, atraviesa la Sierra de Atapuerca cuyos Yacimientos se han convertido en un referente para el estudio de la evolución humana, lo que determinó que fueran declarados en el año 2000 Patrimonio Mundial. Tras dejar a mano izquierda el Monasterio de la Cartuja de Miraflores, el

Camino se adentra en la ciudad de Burgos cuya impresionante Catedral Gótica iniciada en 1221 está declarada desde 1984 "Patrimonio de la Humanidad. Dejando atrás el recinto amurallado nos encontramos con el Real Monasterio de la Huelgas Reales y el Hospital del Rey. Continuando hacia el oeste, el camino atraviesa las ruinas del convento de San Antón y otro hito jacobeo como es la alargada villa de Castrojeriz.

En esta amplia zona de Páramos y Campos, resaltan las torres de sus imponentes iglesias. Con restos de la muralla, Villadiego posee una bella plaza porticada y en Melgar de Fernamental podemos descubrir la principal obra de ingeniería hidráulica del siglo XVIII como es el Canal de Castilla.

El Camino del Cid nos descubre el Monasterio de San Pedro de Cardeña ligado a la figura mítica de Rodrigo Díaz de Vivar a lo largo de los siglos.



## RUTA SUR

Sus sabinas milenarias dan el nombre al Espacio Natural denominado "Sabinas del Arlanza" donde el río Arlanza y sus afluentes, riegan lugares emblemáticos como Covarrubias, las históricas ruinas del Monasterio de San Pedro de Arlanza y la villa ducal de Lerma. En Tierras de Lara la ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas y cercano al Desfiladero de la Yecla se eleva majestuoso el ciprés de Silos presidiendo el claustro románico del Monasterio, joya del arte medieval europeo.

Conocida por sus afamados vinos, la Ribera del Duero conserva una densa historia y

un rico patrimonio como se puede comprobar visitando la ciudad romana de Clunia, el Monasterio de la Vid, Peñaranda de Duero, el conjunto conventual de Caleruega, las iglesias de Gumiel de Izán y las de Aranda de Duero.

## RUTA SIERRA DE LA DEMANDA Y PINARES

Este sistema montañoso ha formado un paisaje y una forma de vida características, ligadas a la ganadería trashumante, a la explotación forestal y a la minería. Dominados por los picos San Millán, Mencilla y Neila se encuentran el "Espacio Natural Sierra de la Demanda" y el "Parque Natural de las Lagunas de Neila". Hayedos mágicos y bosques cobijan los mayores conjuntos de necrópolis y eremitorios altomedievales de Europa. Los Yacimientos de Dinosaurios en Salas de los Infantes y los árboles fósiles en Hacinas comparten

protagonismo con las Iglesias del románico serrano, en Pineda de la Sierra, Jaramillo de la Fuente y Vizcaínos y la ermita visigoda de San Vicente del Valle. Una riqueza artística que alterna con la arquitectura popular y sus famosas chimeneas cónicas, las ferrerías, los molinos, las casas de carreteros, las fuentes. La Vía Verde de la Demanda permite internarse cómodamente en el corazón de la Sierra habitada por una variada fauna y una espectacular masa arbórea.

# ROUTES OF BURGOS

## NORTHERN ROUTE

The district of Las Merindades stands out for its contrasting landscapes of green valleys criss-crossed with rivers,



woodlands, lofty peaks, gorges and countless waterfalls, giving rise to the major network of Natural Areas detailed below. The Natural Monument of Ojo Guareña is a huge karstic complex containing more than a hundred kilometres of caves, along with the chance to visit the Shrine of San Bernabé and the visitor centre. The Natural Monument of El Monte Santiago is the site of the Nervión Waterfall, and a visitor centre in Berberana.

Other major waterfalls well worth a visit include Peñaladros, Irús, San Miguel, Las Pisas, La Mea and Tartalés. Intriguing Hermitages. The region is dotted with a great many Romanesque places of worship, including such notable examples as those in the towns of Medina de Pomar, Espinosa de los Monteros and Puentevedy.

The very word Bureba calls to mind images of vast wheat fields, valleys of cherry and apple trees in Las Caderechas, the beautiful site of Tobera, the castles at Frías and Poza, the Monastery of Oña, the Convent of Santa Clara in Briviesca and a whole series of Romanesque churches. The Shrine of Santa Casilda is a delightful surprise, as is the Collegiate Church of Valpueda, one of the cradles of the Spanish language.

Continuing east, you will arrive at the Ebro Gorges, in the Montes Obarenes Nature Park. The natural highway linking the lands of the North and the Centre, the Camino de Bayona

runs through La Puebla de Arganzón, Miranda de Ebro and Pancorbo. Close by the mediaeval town of Santa Gadea del Cid stands the late mediaeval necropolis of Villanueva Soportilla and within the county boundaries of the Condado de Treviño the striking group of tombs carved into the rock known as Las Gobas de Laño.

Highlights of the Sedano y Las Loras region include the Ebro Canyon Nature Park, the Río Rudrón Canyon and Las Loras, included in the Global Geopark network. Noteworthy features include the Pozo Azul, or "Blue Well", the Neolithic Dolmens, the Mozarabic Shrine of Santa Elena and Santa Centola; Romanesque churches, the Sedano Valley and the picturesque village of Orbaneja del Castillo. This is the perfect place to try out mountain climbing, rafting and other water sports.

## CENTRAL ROUTE

The Pilgrims' Way to Santiago runs through the province of Burgos from east to west. The French Way of the Pilgrim's Route to Santiago, declared a UNESCO World Heritage Site, runs through the Atapuerca Mountain Range uplands, whose archaeological digs

have become a landmark in the study of human evolution, likewise leading them to be afforded World Heritage status in the year 2000. Leaving behind the Monastery of La Cartuja de Miraflores, to the left, the Pilgrims' Way enters the city of Burgos, whose impressive Gothic Cathedral, begun in 1221, was declared a World Heritage Cathedral in 1984. Moving beyond the old town, you will come across the Royal Monastery of Huelgas Reales and the King's Hospital. Continuing westwards, the route passes by the ruins of the Monastery of San Antón, and another milestone along the Pilgrims' Way, namely the elongated town of Castrojeriz.

In this open region of plateaus and fields, the towers of the imposing churches stand out. With remains of its city wall still standing, Villadiego boasts a beautiful arcaded square, while Melgar de Fernamental is home to the most significant work of hydraulic engineering of the 18th century, namely the Canal de Castilla.

The Route of El Cid reveals the Monastery of San Pedro de Cardeña linked to the legendary figure of Rodrigo Díaz de Vivar over the course of the centuries.

## SOUTHERN ROUTE



The centuries-old sabina juniper bushes give their name to the "Sabinas del Arlanza" Natural Area, where the River Arlanza and its tributaries flow through such landmark sites as Covarrubias, the historic ruins of the Monastery of San Pedro de Arlanza and the ducal villa of Lerma. In Tierras de Lara stands the Visigothic Shrine of Quintanilla de las Viñas and nearby the Yecla Gorge there rises the magnificent Silos

cypress, presiding over the Romanesque cloister of the monastery, one of the gems of European mediaeval art.

Known for its famous wines, the Ribera del Duero preserves a rich history and heritage, as revealed by a visit to the Roman town of Clunia, the Vine Museum, Peñaranda de Duero, the convent complex of Caleruega, the churches of Gumiel de Izán and of Aranda de Duero.

## DEMANDA MOUNTAIN RANGE AND PINARES ROUTE

This range of mountains has shaped its own distinctive landscape and way of life, tied to itinerant livestock farming, forestry and mining. The peaks of San Millán, Mencilla and Neila stand watch over the "Sierra de la Demanda Natural Area" and the "Lagunas de Neila Nature Park". Magical beech groves and woodlands are the site of the largest complexes of burial sites and late mediaeval shrines anywhere in Europe. The Dinosaur Digs in Salas de los Infantes and the fossilised trees of Hacinas share centre stage with the Romanesque churches of the uplands in Pineda de la Sierra, Jaramillo de la Fuente and Vizcaínos, and

the Visigothic Shrine of San Vicente del Valle. An artistic well that goes hand-in-hand with vernacular architecture, including the famed conical chimneys, foundries, mills, roadhouses and fountains. The Demanda Greenway provides an easy way to plunge into the heart of the mountains, home to a wide range of wildlife and a spectacular mass of trees.

1. Bosque de hayas en el Monte Santiago en otoño. 2. Panorámica de los Montes Obarenes, en San Zadornil. 3. Monasterio de San Pedro de Arlanza, en Hortigüela, Burgos. 4. Paisaje de las Lagunas de Neila

1. Beech wood on Monte Santiago in autumn 2. Panoramic view of the Montes Obarenes, in San Zadornil. 3. Monastery of San Pedro de Arlanza, in Hortigüela, Burgos. 4. Landscape of Lagunas de Neila